

INSTRUKCJA OBSŁUGI DETEKTORA ARVA EVO5+

2 str. -----

Gratulujemy zakupu nowego detektora ARVA

instrukcja zawiera wszystkie informacje potrzebne do korzystania z niego. Instrukcja jest dostępna na <https://www.arva-equipment.com/en/content/20-user-manuals-downloads>.

Zarejestruj swój detektor na https://www.arva-equipment.com/module/register_product/RegisterProduct lub w aplikacji ARVA i możesz cieszyć się dodatkowymi 3 latami gwarancji (rejestracji należy dokonać w ciągu 2 lat od daty zakupu)

INSTRUKCJA OBSŁUGI

1/ ZACZYNAMY

2/ TRYB NADAWANIA = SEND

3/ TRYB WYSZUKIWANIA = SEARCH

4/ Sondowanie, wykopanie

5/ INTERFERENCE - ZAKŁÓCENIA

6/ GWARANCJA - PRZEGLĄD

7/ DEKLARACJA ZGODNOŚCI (na końcu instrukcji)

-----1 /

1/ ZACZYNAMY

1.1/ CHARAKTERYSTYKA TECHNICZNA

- Urządzenie cyfrowe z 3 antenami
- Częstotliwość: 457kHz
- Pasma wyszukiwania w trybie cyfrowym: 50 m
- Dynamiczne zarządzanie możliwymi zakłóceniami
- Automatyczny powrót do nadawania za pomocą regulatora czasowego (8 min)
- Zasilanie: 1 bateria alkaliczna AA/LR06
- Żywotność baterii w trybie transmisji: 200 godzin / 1 godzina podczas poszukiwania
- Waga: 165 g (z bateriami)
- Zakres temperatury przechowywania: -20°C do +70°C
- Zakres temperatur pracy: -20°C do +45°C
- Maksymalna wysokość operacyjna: 10 000 m
- Detektor lawinowy / Pasma częstotliwości: 456,9 – 457,1 kHz
- Detektor lawinowy / maksymalna moc: pole H < 2,23 µA/m przy 10 m

3. str. -----

PRZYCIŚK ODBŁOKOWANIA PRZEŁĄCZNIKA

PRZEŁĄCZNIK OFF/SEND/SEARCH - WYŁĄCZ/NADAWANIE/WYSZUKAJ

PRZYCIŚK MARKING - OZNACZENIE (zapisz w pamięci)

ELASTYCZNA LINKA DO PRZYMOCOWANIA DETEKTORA DO PASKA / POKROWCA

4. str. -----

Informacje zawarte w niniejszej instrukcji służą wyłącznie do celów informacyjnych i mogą ulec zmianie w dowolnym momencie. Cechy techniczne i specyfikacje produktów mogą ulec zmianie w przyszłych wersjach naszych urządzeń bez powiadomienia.

1.2/ SZKOLENIE - ODPOWIEDZIALNOŚĆ

Trenuj i ćwicz, aby uzyskać pełne zrozumienie swojego sprzętu, co jest niezbędne do skutecznego wyszukiwania w lawinie.

Jazda na nartach/snowboardzie poza wyznaczonymi trasami i wspinaczka górską to ryzykowne zajęcia. Noszenie detektora nigdy nie powinno wpływać na podejmowanie decyzji w ryzykownych obszarach. Jest dobrze wiedzieć, kiedy zawrócić z powrotem.

1.4/ PRZECHOWYWANIE, BATERIE

Urządzenie należy przechowywać w chłodnym, suchym miejscu nie wystawione bezpośrednio na światło słoneczne. Jeśli planujesz przechowywać go przez dłuższy czas, wyjmij z niego baterie. Gwarancja nie ma zastosowania w przypadku problemów spowodowanych awarią baterii (wyciek elektrolitu).

Zalecamy regularne sprawdzanie urządzenia, w tym funkcji przełącznika OFF/SEND/SEARCH oraz stanu wyświetlacza. Należy również upewnić się, że w komorze baterii nie ma śladów korozji. EVO5+ pracuje wyłącznie z 1 baterią alkaliczną AA/LR06. Nie używaj akumulatorów.

Etykieta z numerem na spodzie komory baterii jest dla nas niezbędna do obsługi posprzedażowej; proszę jej nie usuwać.

Wymiana baterii = wszystkie 3 baterie muszą być wymienione w tym samym czasie (muszą być nowe, tego samego typu).

Po wymianie baterii upewnij się, że pokrywa komory jest prawidłowo zamknięta.

Ważne dla Szwajcarii: Załącznik 4.10 normy SR814.013 dotyczy baterii.



UWAGA: Istnieje ryzyko eksplozji akumulatora póki zostanie wrzucony do ognia lub zastąpiony niewłaściwym typem baterii. Postępuj zgodnie z instrukcjami dotyczącymi prawidłowej utylizacji zużytych baterii.

2/ TRYB NADAWANIA

2.1/ WŁĄCZENIE URZĄDZENIA

Urządzenie jest wyłączone, gdy przełącznik boczny znajduje się w pozycji OFF.

5. str. -----

Włącz urządzenie, odblokuj przełącznik WYŁ./WYŚLIJ/WYSZUKAJ, naciskając przycisk blokady i jednocześnie przesunąć przełącznik WYŁ./WYŚLIJ/WYSZUKAJ w dół, aż do mechanicznego zablokowania (biały rząd strzałek skierowany następnie na znak "WYSŁAĆ").

1. PRESS

2. PUSH


Przełącznik jest prawidłowo zablokowany, gdy w trybie NADAWANIA przycisk blokady wyskoczy i usłyszysz, jak zatrzaskuje się na swoim miejscu, i nie da się go dalej wcisnąć.

Następnie detektor wykonuje automatyczny test podczas fazy uruchamiania, aby sprawdzić swe główne funkcje. Proszę zwrócić uwagę jeśli automatyczny test przebiega prawidłowo i zwróć uwagę na ekran, na którym mogą pojawić się komunikaty o błędach.

Urządzenie powinno wyświetlić wersję zainstalowanego oprogramowania i następnie urządzenie wyświetli pozostały czas pracy baterii. Zalecamy wymianę baterii, gdy tylko wskaźnik żywotności baterii spadnie poniżej 50%. Naciśnij i przytrzymaj przycisk MARKING w trybie SEND, aby na bieżąco sprawdzać pojemność/żywotność baterii.

6. str. -----



Po zakończeniu fazy inicjalizacji, detektor automatycznie przełączy się do tryb transmisji SEND.  Migająca strzałka pojawi się u góry ekranu i jest przegrana charakterystyczna melodia, aby potwierdzić, że detektor jest w trybie transmisji SEND.

2.2 / NOSZENIE URZĄDZENIA W KIESZENI

Gdy detektor EVO5+ przejdzie w tryb NADAWANIE, upewnij się, że jest podłączony do elastycznej linki a następnie sprawdź, czy haczyk jest przymocowany do paska. Na czas całej wczierki umieści EVO5+ w zapinanej na zamek kieszeni spodni. Suwak zamka powinien być maksymalnie zapięty, pozostawiając jedynie minimalną przestrzeń na przejście elastycznego sznurka. Wyreguluj pasek wokół talii, a następnie go zapnij.

2.3 / NOSZENIE URZĄDZENIA W POKROWCU

Jeśli posiadasz HOLSTER EVO5+ (sprzedawany oddzielnie jako akcesorium), upewnij się, że klamra elastycznej linki jest prawidłowo podłączona do pokrowca (możliwe są 2 pozycje: lewa i prawa), następnie włóż detektor do pokrowca ekranem w kierunku do ciała i zamocuj go klamrą. Powinieneś zawsze nosić EVO5+ na podstawowej warstwie odzieży, jak najbliżej ciała.

7. str. -----

Upewnij się, że nie włożyłeś żadnej innej zawartości do kieszeni, w której znajduje się nadajnik lawinowy EVO 5+. Nie wkładaj telefonu komórkowego do tej samej kieszeni i postępuj zgodnie z wytycznymi dotyczącymi odległości podanymi w paragrafie 5. „INTERFERENCJE”.

8. str. -----

2.4/ WYŁĄCZANIE URZĄDZENIA

Aby wyłączyć urządzenie, gdy jest w trybie NADAWANIE, naciśnij PRZYCISK BLOKOWANIA, aby odblokować selektor WYŁĄCZENIE / WYŚLIJ / WYSZUKIWANIE, a następnie przesunąć selektor w górę, tak aby biała strzałka wskazywała „OFF”. Następnie zostaniesz poproszony o potwierdzenie chęci wyłączenia urządzenia poprzez krótkie naciśnięcie przycisku MARKING.

Właściwe wyłączenie urządzenia potwierdzi melodia. W przeciwnym razie urządzenie będzie kontynuować NADAWANIE i po 15 sekundach wyemituje sygnał dźwiękowy, informujący, że urządzenie jest nadal włączone. Zostaniesz ponownie poproszony o naciśnięcie przycisku MARKING, aby prawidłowo wyłączyć urządzenie.

3/ TRYB WYSZUKIWANIA

W przypadku lawiny przełącz się do trybu SEARCH z trybu nadawania SEND. Wyjmij detektor z pokrowca, naciśnij przycisk zwalniający i ustaw przełącznik OFF/SEND/SEARCH w pozycji SEARCH.

9. str. -----

3.1/ GROUP CHECK – KONTROLA GRUPOWY I TEST CZĘSTOTLIWOŚCI

Przed wyruszeniem w góry należy przetestować detektory wszystkich członków grupy, aby upewnić się, że są w trybie SEND i działają prawidłowo. Lider grupy musi przełączyć swój detektor w tryb SPRAWDZANIE GRUPY = **GROUP CHECK**, aby przetestować inne detektory. Gdy włączysz detektor i wybierzesz tryb SEND, EVO5+ wyświetli monit o wybranie trybu GROUP CHECK = KONTROLA GRUPY poprzez naciśnięcie przycisku MARKING. Na ekranie miga ikona GROUP CHECK. W tym trybie możesz stopniowo testować detektory swoich partnerów. Czułość detektora w trybie GROUP CHECK wynosi maksymalnie 1 m.

W trybie GROUP CHECK detektor EVO5+ rozpoczyna pracę od analizy przyjmowanej częstotliwości. Jeżeli częstotliwość nie odpowiada aktualnym normom, pojawi się komunikat „no”, wskazujący, że sprawdzane urządzenie jest wadliwe i należy je wysłać do serwisu. Jeśli częstotliwość jest zgodna ze standardem, na ekranie wyświetli się odległość i będziesz mógł kontynuować sprawdzanie mocy transmisji:

10. str. -----

-- • Jeśli wyświetlana odległość waha się od 0,5 m do 1,5 m, a ty jesteś prawidłowo ustawiony w odległości 1 m od sprawdzanego detektora i moc nadawania jest prawidłowa, to detektor wyemituje standardowy sygnał dźwiękowy.

• Jeśli wyświetlana odległość wydaje się niewłaściwa, oznacza to, że moc transmisji może być nieprawidłowa i należy wysłać testowane urządzenie do serwisu.

Po zakończeniu sprawdzania grupy naciśnij przycisk MARKING, a detektor przełączy się w tryb transmisji SEND. Wykonaj test detektora lidera grupy na jednym z wcześniej przetestowanych urządzeń.

3.2/ RATUNEK

3.2.1/ KROK 1: WYSZUKIWANIE SYGNAŁU

Wyjmij EVO 5+ z pokrowca i przełącz go w tryb SEARCH. Następnie przejdź przez lawinę, szukając sygnału, korzystając z technik przedstawionych na jednym z 2 schematów. Na ekranie pojawi się ikona wyszukiwania sygnału. Ważne jest, aby detektor był skierowany w stronę zejścia lawiny, równoległe do stoku. Słuchaj uważnie pierwszych sygnałów, zwracając jednocześnie uwagę na zewnętrzne wskazówki wizualne (kije, narty, ubrania). Po wykryciu pierwszego sygnału na ekranie automatycznie pojawi się piktogram „OFIARA”.

11. str. -----

Ikony ofiar znajdują się w lewym dolnym rogu ekranu. Ikona „+” wskazuje, że jest więcej niż trzech zasypani.

3.2.2/ KROK 2: WYSZUKIWANIE WSTĘPNE

Po odebraniu sygnału nieś detektor na dłoni równoległe do zbocza i skierowany w kierunku strzałki pokazanej na ekranie. Zwróć szczególną uwagę na podane odległości i kierunki. Sygnały od ofiar są uszeregowane od najsilniejszego do najsłabszego (od góry do dołu). Jeśli podczas wyszukiwania zbliżysz się do innej zasypanej ofiary, piktogram tej ofiary (jest to aktualnie najbliższy obiekt dla detektora) zacznie migać.

Jeżeli nie idziesz we właściwym kierunku = idziesz w przeciwnym kierunku, odległość się zwiększa, czemu towarzyszy alarm dźwiękowy a piktogram U-TURN nakazuje zawrócić i iść zpowrotem.

W złożonej sytuacji, gdzie istnieje możliwość wielokrotnych ofiar lub w środowisku, w którym jest dużo zakłóceń, urządzenie może osiągnąć byc przeciążone podczas analizy sygnałów. W takim przypadku zdystansuj się od tego konkretnego miejsca i następnie wróć z innego kierunku.

Podczas fazy poszukiwań, detektor może ponownie zsynchronizować ofiary. Wyświetli następującą animację:

3.2.3/ KROK 3: DOKŁADNE WYSZUKIWANIE

Kiedy ekran pokazuje, że jesteś 3 m od zasypanego, detektor nie podaje już żadnego kierunku, więc rozpoczynasz fazę przeszukiwania krzyżowego. Poruszaj detektorem po „krzyżu” tuż nad powierzchnią śniegu i nie obracaj urządzeniem. Zaznacz miejsce, w którym liczba na wyświetlaczu (= odległość) jest najmniejsza. Od tego miejsca zacznaj sondowanie.

Funkcja ZNAKOWANIE - MARKING: gdy znajdujesz się w odległości mniejszej niż 3 m od zasypanej, piktogram MARKING miga w prawej górnej części ekranu. Naciskając przycisk zaznaczania MARKING zapisujemy / układamy zasypanego w pamięci urządzenia, a urządzenie rozpoczyna poszukiwanie kolejnego najbliższego zasypanego. Gdy oznaczysz zasypanego za pomocą MARKING, obok jego piktogramu pojawi się flaga.

W sytuacji wielokrotnych ofiar, żeby jak najszybciej nasępną ofiarę, odsuń się o 1 metr, aby umożliwić urządzeniu co najszybciej rozpocząć poszukiwania kolejnej ofiary. Kiedy oznaczysz ofiarę, obok jej znaku pojawi się ikona flaga.

3.3/ AUTOMATYCZNY TRYB POWROTU DO SEND (NADAWANIA) - Z SEARCH (WYSZUKIWANIA)

W przypadku wtórnej lawiny tryb automatycznego powrotu do NADAWANIA pozwala urządzeniu automatycznie wrócić do NADAWANIA sygnału. W trybie WYSZUKIWANIA, urządzenie będzie wydawać sygnał dźwiękowy co 8 minut i pojawi się ikona „AUTO-REVERT” na ekranie z prośbą do użytkownika o potwierdzenie czy będzie kontynuować WYSZUKIWANIE.

Naciśnij przycisk MARKING, aby zotwierdzić, że nie jesteś zasypany. Bez tego potwierdzenia urządzenie automatycznie powraca do trybu NADAWANIA.

Uwaga: jeśli nadal trwają poszukiwania innych zasypanych osób, jest ważne, aby detektor pozostał w trybie WYSZUKIWANIA. Jeśli powróci do trybu NADAWANIA, będzie to zakłócać wyszukiwanie innych ofiar. Upewnij się, że naciskasz przycisk MARKING, aby pozostać w trybie WYSZUKIWANIA, jeśli nie zostałeś zasypany przez wtórną lawinę.

4/ Sondowanie - wykopanie

Zanim rozpoczniesz fazę sondowania - wykopania, upewnij się, że detektor został prawidłowo umieszczony w kaburze, gdzie jest dobrze chroniony przed mrozem i wstrząsami. Po zgrubnym zdefiniowaniu obszaru, w którym jest zasypany, jest szybsze zacząć sondować, zamiast próbować co najdokładniejsze zlokalizowanie za pomocą detektora. Sonda miała by być prostopadła do zbocza.

Sonduj stopniowo od punktu w którym wyszukiwarka wykryje najniższą odległość - jak pokazane na obrazku

Wykopywanie trwa co najmniej tyle samo, co wyszukiwanie za pomocą detektora. Niezbędne jest metodyczne podejście do wykopywania.

Korzystanie z techniki „transportu” śniegu w kształcie litery V z góry w dół jest najskuteczniejszą metodą . Gdy tylko odkryjesz ofiary, jest ważne, aby jak najszybciej wyłączyć jej detektor.

5/ INTERFERENCE – ZAKŁÓCENIA

Niektóre urządzenia elektroniczne oraz instalacje elektryczne i elektromagnetyczne mogą znacząco zakłócać sygnały NADAWANIA i WYSZUKIWANIA

Są to następujące źródła:

- Noszone przy sobie: smartfony, radia, aparaty fotograficzne, czujniki tętna, GPS, plecak z elektryczną poduszką powietrzną itp.
- Stałe: wieże przekaźnikowe, linie energetyczne/urządzenia wytwarzające energię elektryczną, wyciągi narciarskie.

Aby zmniejszyć ryzyko pogorszenia sygnału, zalecamy trzymanie detektora jak najdalej od źródeł aktywności elektrycznej i elektromagnetycznej.

5.1/ ZALECENIA W TRYBIE SEARCH

Wszystkie metalowe i elektroniczne urządzenia należy przechowywać w odległości co najmniej 50 cm od detektora. Podczas prowadzenia poszukiwań zalecamy wyłączenie wszystkich urządzeń elektronicznych, z wyjątkiem radii analogowych, czołówek bez automatycznego regulatora, zegarków bez funkcji komputera i zapasowych detektorów na wypadek lawiny wtórnej. Wyłącz

wszystkie telefony i radia cyfrowe podczas aktywnego poszukiwania. Wszystkie połączenia telefoniczne powinny być wykonywane co najmniej 10 m od osob prowadzących aktywne poszukiwanie. Jeśli nosisz plecak z elektryczną poduszką powietrzną, zaleca się, aby go wyłączyć lub trzymać urządzenie w odległości więcej niż 50 cm od detektora w trybie SEARCH.

5.2/ ZALECENIA W TRYBIE SEND

metalowe i elektroniczne urządzenia należy przechowywać w odległości co najmniej 20 cm od wyszukiwarki.

5.3/ DYNAMICZNE ZARZĄDZANIE ZAKŁÓCENIAMI

Wraz z rozprzestrzenianiem się urządzeń elektronicznych noszonych przez ludzi oraz liczbą stałych źródeł, które powodują przypadki zakłóceń elektromagnetycznych, pojawiają się komplikacje podczas SEARCH.

Zjawisko to obserwowano głównie w pobliżu miejscowości wypoczynkowych i terenów narciarskich.

Dla EVO 5+ jest domyślnie ustawione dynamiczne zarządzanie zakłóceniami. Dzięki temu detektor może wykrywać obszary zakłóceń i zmniejszać czułość wyszukiwania. W razie potrzeby pozwala ratownikowi odpowiednio dostosować strategię poszukiwań.

15. str. -----

Teoretyczna szerokość pasma poszukiwań w normalnym środowisku wynosi 50 m.

Jeżeli na ekranie pojawi się piktogram INTERFERENCE 20m - po wykryciu zakłóceń urządzenie zmniejsza pasmo do 20m. W takim przypadku należy zmienić technikę poszukiwań, zawężając pasmo poszukiwań do 20 m.

6. GWARANCJA – KONSERWACJA

Twoje urządzenie (bez baterii) jest objęte gwarancją przez 2 lata od daty zakupu. Urządzenia ARVA są oznaczone i posiadają unikalny numer śledzenia. Kiedy zarejestrujesz się na stronie www.arva-equipment.com lub w aplikacji ARVA, możemy włożyć pod ten numer Twoje dane kontaktowe, a zyskasz możliwość przedłużenia gwarancji o kolejne 3 lata. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem. Gwarancja traci ważność, jeżeli urządzenie zostało otwarte przez użytkownika lub nieupoważnioną osobę trzecią. W przypadku zapotrzebowania na obsługę posprzedażową prosimy o dostarczenie w punkcie sprzedaży dowodu zakupu oraz szczegółowego opisu stwierdzonej wady. Zalecamy przegląd wyszukiwarki co 3 lata dla osób fizycznych i co 2 lata dla profesjonalistów.



Utylizacja odpadów: ten symbol oznacza, że tego produktu nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami domowymi. Utylizacja odpadów to Twój obowiązek. Zanieś go do wyznaczonego punktu zbiórki, w którym poddawany jest recyklingowi sprzęt elektryczny i elektroniczny. Zbieranie i recykling odpadów pomoże zachować zasoby naturalne oraz chronić środowisko i zdrowie ludzi. Aby uzyskać więcej informacji, odwiedź najbliższe centrum recyklingu lub skontaktuj się z urzędem gminy lub zanieś go do zakładu utylizacji odpadów komunalnych lub do sklepu, w którym produkt został zakupiony.

